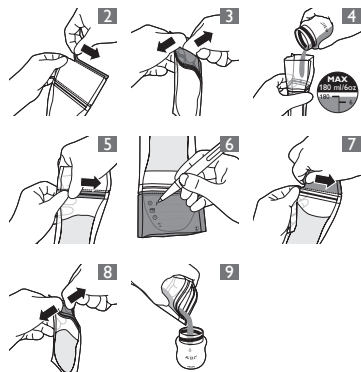




PHILIPS
AVENT



- Do not microwave.
- No utilizar en microondas.
- Ne pas passer au micro-ondes.



ENGLISH

Introduction

The Philips Avent milk storage bags offer a safe and convenient way to collect your precious breast milk. They are made of dual-layer, reinforced plastic and have a strong seal, to ensure your milk remains protected while being stored. A wide and sturdy opening ensures safe and easy filling and pouring. For ultimate hygiene, every bag comes presterilized with a tamper-evident seal.

Important

Read this user manual carefully before you use the milk storage bags and save it for future reference.

Warning

- Keep the milk storage bags out of the reach of children.
- Always check the temperature of the milk before you feed your baby.
- To prevent the milk from overheating, do not defrost the milk storage bag with breast milk in the microwave, in freshly boiled water or in a bottle warmer.

Caution

- The milk storage bags are intended for one-time use only.
- Thoroughly wash your hands before you fill and empty the milk storage bags.
- The actual amount of milk in the bag may deviate slightly from the level indications on the bag.

- Never refreeze breast milk or add fresh breast milk to already frozen breast milk.
- You can store the milk storage bag in the refrigerator for up to 48 hours (not in the door) or in the freezer for up to 3 months.

Filling the milk storage bag

- 1 Open the milk storage bag by tearing off the tamper-evident seal at the top of the milk storage bag. Keep the torn-off seal away from children and dispose of it safely (Fig. 2).
- 2 To open the bag, place your thumbs inside the plastic above the zipper and gently pull both sides apart (Fig. 3).
- 3 Pour the expressed milk into the bag. Do not fill the bag beyond the 6oz/180ml level, as breast milk expands when frozen (Fig. 4).
- 4 Carefully remove excess air by flattening the part of the bag above the milk.
- 5 Seal the bag by closing the zipper (Fig. 5).
- 6 Use a pen to write down the date of expression and other information on the labeling area. Do not write on the filling part to prevent puncturing the bag (Fig. 6).

Defrosting breast milk

To defrost breast milk overnight, place the milk storage bag in the refrigerator. To defrost breast milk prior to feeding, place the milk storage bag in warm water.

Pouring milk from the milk storage bag

- 1 Tear off the labeling area to eliminate potential contamination of the breast milk during pouring (Fig. 7).
- 2 To open the bag, place your thumbs inside the plastic above the zipper and pull both sides apart (Fig. 8).
- 3 Hold the bag by the zipper and pour the milk into a container (Fig. 9).

Tip: Lightly squeeze the zipper to make pouring easier.

- 4 Throw away the milk storage bag after use. Do not reuse the milk storage bag.
- 5 To heat the milk, place the container with defrosted milk in a bottle warmer or in a bowl of hot water.

Note: Always discard any breast milk that is left over at the end of a feed.

Warranty and support

If you need information or support, please visit www.philips.com/support.

Introducción

Las bolsas de almacenamiento de leche de Philips Avent ofrecen una forma segura y cómoda de recoger la preciada leche materna. Están fabricadas con plástico reforzado de doble capa y tienen un sellado resistente para garantizar que la leche se mantiene protegida mientras está almacenada. La sólida y amplia abertura garantiza un llenado y un vertido fáciles y seguros. Para una higiene definitiva, cada bolsa viene ya esterilizada con un sellado a prueba de manipulación.

Importante

Antes de usar las bolsas de almacenamiento de leche, lea atentamente este manual de usuario y consérvelo por si necesitara consultarlo en el futuro.

Advertencia

- Mantenga las bolsas de almacenamiento de leche fuera del alcance de los niños.
- Compruebe siempre la temperatura de la leche antes de dársela al bebé.
- Para evitar que la leche se caliente en exceso, no descongele la bolsa de almacenamiento de leche en el microondas, en agua recién hervida o en un calentabiberones.

Precaución

- Las bolsas de almacenamiento de leche se han diseñado para un solo uso.

- Lávese bien las manos antes de llenar y vaciar las bolsas de almacenamiento de leche.
- La cantidad real de leche de la bolsa puede variar ligeramente de las indicaciones de nivel de la bolsa.
- Nunca congele leche materna ni añada leche materna fresca a la leche materna ya congelada.
- Puede guardar la bolsa de almacenamiento de leche en el frigorífico durante un máximo de 48 horas (no en la puerta) o en el congelador durante un máximo de 3 meses.

Llenado de la bolsa de almacenamiento de leche

- 1 Abra la bolsa de almacenamiento de leche desprendiendo el sellado a prueba de manipulación de la parte superior de la misma. Mantenga el sellado que ha desprendido alejado de los niños y deséchelo de forma segura (fig. 2).
- 2 Para abrir la bolsa, coloque los pulgares dentro del plástico que hay encima del cierre y separe suavemente ambos lados (fig. 3).
- 3 Vierta la leche extraída en la bolsa. No llene la bolsa por encima del nivel 180 ml (6 oz), ya que la leche se expande al congelarla (fig. 4).
- 4 Quite con cuidado el exceso de aire aplanando la parte de la bolsa que hay encima de la leche.
- 5 Selle la bolsa cerrando el cierre (fig. 5).

- 6 Utilice un bolígrafo para anotar la fecha de extracción y otra información en la zona de etiquetado. No escriba en la zona de llenado para evitar que se pinche la bolsa (fig. 6).

Descongelación de la leche materna

Para descongelar la leche materna por la noche, coloque la bolsa de almacenamiento de leche en el frigorífico. Para descongelar la leche materna antes de dar de comer al bebé, coloque la bolsa de almacenamiento de leche en agua caliente.

Vertido de la leche desde la bolsa de almacenamiento de leche

- 1 Desprenda la zona de etiquetado para evitar la posible contaminación de la leche materna durante el vertido (fig. 7).
- 2 Para abrir la bolsa, coloque los pulgares dentro del plástico que hay encima del cierre y separe ambos lados (fig. 8).
- 3 Sujete la bolsa por el cierre y vierta la leche en un recipiente (fig. 9).

Consejo: Apriete ligeramente el cierre para facilitar el vertido.

- 4 Deseche la bolsa de almacenamiento de leche después de utilizarla. No reutilice la bolsa de almacenamiento de leche.

- 5 Para calentar la leche, coloque el recipiente con la leche descongelada en un calentabiberones o un recipiente con agua caliente.

Nota: Deseche siempre la leche materna que sobre al final de una toma.

Garantía y asistencia

Si necesita información o asistencia, visite www.philips.com/support.

FRANÇAIS (CANADA)

Introduction

Les sacs de conservation pour le lait Philips Avent vous permettent de recueillir votre lait maternel de façon pratique et en toute sécurité. Leur conception en plastique renforcé double couche, parfaitement étanche, protège le lait durant toute sa durée de conservation. Une ouverture large et robuste facilite le remplissage et l'utilisation et, pour plus d'hygiène, chaque sac est aussi stérilisé et dispose d'une patte d'inviolabilité.

Important

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser le sac de conservation et rangez-le pour un usage ultérieur.

Mise en garde

- Ne laissez pas les sacs de conservation du lait maternel à portée des enfants.
- Vérifiez toujours la température du lait avant de le donner à votre bébé.
- Pour vous assurer que le lait ne soit pas trop chaud, ne décongelez pas

le sac de conservation au micro-ondes. Placez-le dans de l'eau chaude qui vient d'être bouillie ou dans un chauffe-biberon.

Avertissement

- Les sacs de conservation du lait maternel sont conçus pour n'être utilisés qu'une seule fois.
- Lavez-vous soigneusement les mains avant de remplir ou de vider les sacs de conservation du lait maternel.
- La quantité de lait dans le sac peut varier légèrement par rapport aux indications de niveau qui figurent sur le sac.
- Ne recongelez jamais du lait maternel décongelé et ne mélangez jamais de lait maternel frais à du congelé.
- Le sac de conservation du lait maternel peut être conservé jusqu'à 48 heures au réfrigérateur (pas dans la porte), ou jusqu'à 3 mois au congélateur.

Remplir le sac de conservation

- 1 Ouvrez le sac de conservation du lait maternel en retirant la patte d'inviolabilité. Maintenez le sceau d'étanchéité hors de portée des enfants et mettez-le au rebut de façon sécuritaire (fig. 2).

2 Pour ouvrir le sac, placez vos pouces à l'intérieur du plastique au dessus de la fermeture à glissière et séparez doucement les deux bords (fig. 3).

3 Versez dans le sac le lait qui vient d'être extrait. Ne remplissez pas le sac au-delà de la marque de 180 ml (6 oz) car le lait maternel se dilate lors de la congélation (fig. 4).

4 Retirez l'excès d'air en aplanissant avec précaution les parois du sac au dessus du niveau du lait.

5 Scellez le sac en fermant la fermeture à glissière (fig. 5).

6 Utilisez un stylo pour noter la date du jour ainsi que d'autres informations sur l'étiquette. N'écrivez pas sur le reste du sac pour éviter de le percer (fig. 6).

2 Pour ouvrir le sac, placez vos pouces à l'intérieur du plastique au dessus de la fermeture à glissière et séparez les deux bords (fig. 8).

3 Tenez le sac par la fermeture pendant que vous versez le lait dans un récipient (fig. 9).

Suggestion : Pressez légèrement la fermeture pour verser le lait plus facilement.

4 Jetez le sac de conservation du lait maternel après utilisation. Ne réutilisez pas les sacs de conservation.

5 Pour chauffer le lait, placez le récipient contenant le lait maternel décongelé dans un chauffe-biberon ou un bol rempli d'eau chaude.

Remarque : Jetez toujours le lait restant à la fin d'une tétée.

Garantie et assistance

Pour obtenir plus d'informations ou de l'assistance, visitez notre site :

www.philips.com/support

Décongeler le lait maternel

Pour décongeler le lait maternel durant la nuit, placez le sac de conservation au réfrigérateur.

Pour décongeler le lait maternel avant de le donner à votre enfant, placez le sac de conservation dans l'eau chaude.

Verser le lait du sac de conservation

1 Retirez l'étiquette afin d'éliminer toute source de contamination potentielle du lait maternel (fig. 7).